

La Voz de Menorca

Número suelto . . . 16 céntimos
Número atrasado . . . 20

DIARIO REPUBLICANO

Año XVIII.- Número 5.918

Subscripción . . . En la Isla, al mes. Ptas. 2'00
Resto de España » 5'00
Extranjero, al año » 50'00

MAHÓN, MIÉRCOLES 31 ENERO 1923

Redacción y Administración :
CALLE NUEVA. — Teléfono 160

La cuestión de Marruecos

Barcelona 29 a las 25 30 y 30 a las 2-10, retirado de la edición de ayer por falta de espacio.

El rescate de los prisioneros

Detalles interesantes

Referencias oficiales

Madrid.—El señor Alba dió amplias referencias del rescate, expresándose en los siguientes términos:

—He recibido telegramas del alto comisario interino, según los cuales, a la una de la tarde comenzaron las operaciones de embarque, con gran dificultad, porque ya apuntaba el Levante. Según las últimas noticias, ya se encontraban a bordo del «Antonio López» ciento cincuenta prisioneros; pero ha habido necesidad de suspender las operaciones porque el Levante se ha asentado, y han temido que zozobrase alguna de las lanchas motoras que venían de la playa con los prisioneros.

Los restantes prisioneros quedan esperando en la playa el momento de embarque.

—¿Los que restan son unos doscientos?—interrogó un periodista.

—Son—contestó el ministro—algunos más del número de las embarcaciones que se han embarcado.

Los prisioneros—añadió el señor Alba—dicen que este Levante será muy pasajero. Estemos esperando a ver si efectivamente es así, con objeto de que continúen las operaciones, y si no es así, habrá que seguirnos mañana.

—¿De qué hora son sus últimas noticias?—

—De las dos de la tarde.

—¿Figura entre los embarcados el general Navarro?—preguntó otro periodista.

—No lo creo, porque en uno de los telegramas de esta mañana, y no como referencia directa, sino desde Alhucemas, decían que en la playa se dividían dos grandes grupos, uno de tropas y otro de jefes y oficiales.

—¿Embarcaron primero las mujeres y los niños?—

—Desde luego—dijo el ministro—Las mujeres y los niños han sido los primeros que han sido embarcados, según las instrucciones que tenían más.

—¿Y después los paisanos?—

—Eso: en segundo lugar los paisanos, y en último lugar los restantes.

Realmente—dijo el señor Alba—, las noticias que tenemos son muy escasas, porque el «Antonio López» tiene que transmitirnos por telegrafía sin hilos.

No sé si saben ustedes que ayer hubo una desgracia en el campo de los prisioneros; la muerte de un infante de un pobre teniente, don Juan Garrel gorta, que no ha podido alcanzar la hora de la liberación.

—¿Vendrá a Madrid el general Navarro?—

—No lo creo. De momento no lo creo, aunque este es un extremo que no depende de mí. Pero por lo que he leído al ministro de la Guerra al llegar el general Navarro a Melilla tendrá que evacuar el juez que entienda en los procesos por el desastre las oportunas diligencias.

—¿Es el general Ayala quien interviene en ellas?—

—No lo sé; yo en la parte militar



EL GRAN TESORO LITERARIO DE LAS CINCO RAZAS QUE PUEBLAN LA TIERRA

LO GUARDA LA INCOMPARABLE COLECCION UNIVERSAL

SE PUBLICAN VEINTE NÚMEROS MENSUALES
VENTA DE VOLUMENES SUELTOS
COLECCIONES COMPLETAS EN VENTA A PLAZOS
SE VEN EN TODAS LAS LIBRERÍAS DE ESPAÑA Y AMÉRICA
SE VEN EN TODOS LOS PUEBLOS ILUSTRADOS DE PROPAGANDA
COMPANIA ANONIMA CALDE
BARCELONA

no intervengo nada y en este asunto no me he comunicado con las autoridades militares, porque no es de mi incumbencia. Sólo he hablado con el alto comisario y demás personas civiles, con quienes me entendí.

—Se ha dicho que el señor Echevarrieta queda allí para concertar con los rebeldes una paz definitiva, observó otro periodista.

—No—no hemos hablado de eso. Claro es que cuando han ido a bordo del «Antonio López» los comisarios moros, habrán hablado mucho con el señor Echevarrieta y le habrá hecho manifestaciones interesantes que yo no conozco en detalle; pero de propósitos inmediatos no sé nada.

Al invitar al ministro a los periodistas a que le hicieran nuevas preguntas, si así lo deseaban, e indicar le aquellos que, fuera del asunto de los prisioneros, ningún otro tema le interesaría, el señor Alba, después de meditar un momento, siguió diciendo:

—Los telegramas, hasta ahora, son muy breves. Se cree que los prisioneros llegarán a Melilla en las primeras horas de la mañana, porque, claro es que ni ellos ni las personas que los conducen, tienen interés en que lleguen de noche.

Los nombres de los barcos que han intervenido en las operaciones de hoy ya los conocen. Han sido el «Antonio López», el «Vicente Roda», el «España» y las motoras de la compañía de mar.

No tiene nada de particular la lentitud con que se han realizado los trabajos, porque las operaciones de embarque son dificultísimas siempre, y más con el temporal.

Los periodistas se despidieron del ministro, reiterándole la enhorabuena por el éxito obtenido en las negociaciones que han conducido a la liberación de nuestros compatriotas.

Por la noche estuvieron en este departamento el jefe del Gobierno y los ministros de la Guerra y Estado.

Con rumbo a Melilla

Melilla.—A las cuatro de la tarde terminó el embarque de todos los prisioneros.

Como el temporal seguía muy violento a esa hora, se esperó a que amainara algo para poder emprender el viaje a Melilla.

Esto pudo hacerse algo antes de las seis de la tarde. A esa hora zarparon el «Antonio López», el «España» número 52, el «Vicente Roda», y dos remolcadores. Llegarán a Melilla alrededor de las cuatro de la madrugada, debido a que el mar está muy picado y obliga a llevar una marcha lenta.

En el «Antonio López», vienen unos 230 prisioneros, y el resto en los demás buques.

Los periodistas han sido autorizados para volver inmediatamente en cualquiera de los barcos, a fin de que puedan conversar con los prisioneros.

En esta reina gran expectación. Las calles están llenas de gente que comenta con entusiasmo el éxito alcanzado por los que gestionaron el rescate.

Los numerosos familiares de los cautivos que llegaran estos días para ver si lograban ya abrazar a sus parientes se hallan a las puertas de la Comandancia general en espera de la confirmación de la grata noticia. La mayoría de ellos, sobre todo las mujeres, lloran de alegría.

Se organiza una manifestación, que recorrerá las calles con banderas, para exteriorizar la alegría que invade todos los corazones. También se gestiona que vayan en la manifestación bandas de música y que haya repique general de campanas.

Las tropas esperarán la llegada de los prisioneros en el muelle, con las bandas de música a la cabeza.

A primera hora de la madrugada saldrán en busca del «Antonio López» el alto comisario interino, señor López Ferrer, el comandante general de Melilla y las demás autoridades.

Al señor Echevarrieta se le tributará un entusiasta recibimiento.

Además se dará en su honor una función de gala en uno de los teatros de Melilla.

De los prisioneros, quedarán en esta plaza así todos los jefes y oficiales, a los cuales se someterá a un expediente de depuración de responsabilidades.

El general Navarro será reclamado en cuanto llegue, por un juez militar, que le pondrá a disposición del Consejo Supremo de Guerra y Marina.

Las diligencias judiciales

Melilla.—Hoy mismo comenzarán a declarar los jefes y oficiales rescatados, ante los jueces instructores, para explicar las causas de su cautiverio.

Los sumarios más graves son los referentes a los jefes y oficiales de la guarnición de Dar Quebdani.

Se supone que una vez haya declarado el coronel Araujo y algunos oficiales, serán trasladados al fuerte de Rositregorde, habilitado para prisioneros.

Después declararon las clases y soldados.

Las condiciones del rescate

Melilla.—Las personas que cono-

cen las condiciones del rescate, dicen que ha costado 4.500.000 pesetas, en duros, más la entrega de los prisioneros moros que tenemos en nuestro poder. De éstos, más de 50, han sido enviados de Tetefersit.

El general Navarro

Melilla.—Aquí se insiste en que el general Navarro permanecerá en Melilla algún tiempo para declarar en las causas que se siguen contra los jefes y oficiales rescatados, siendo probable que venga a Melilla el general Ayala, juez instructor de la causa que se sigue contra el general Navarro por orden del Supremo de Guerra.

El viaje del general Picasso

Melilla.—El viaje del general Picasso a Melilla no tiene relación con los procesos, sino con la terminación del expediente mandado instruir por el Gobierno, que quedó sin terminar por faltar la declaración de los prisioneros.

Los propósitos de Abd el Krim

Melilla.—Aunque se desconfían de los propósitos de Abd el Krim para el sucesivo, se afirma que, su adhesión a España se hará ahora en la misma forma que se ha hecho la sumisión del Raisul, habiendo ofrecido dejar expedidos todos los caminos que conducen desde la plaza a Alhucemas.

El yate «Cosme y Jacinta»

Melilla.—Se espera la llegada del yate del señor Echevarrieta «Cosme y Jacinta», quedando a disposición de su propietario.

Se supone que éste agasajará, a bordo, a las personas moras que

han eficazmente han contribuido con sus gestiones al rescate.

Intervención del Raisul

Melilla.—Se ha dicho que en la terminación de las negociaciones del rescate ha influido bastante el Raisul, quien dirigió una carta a Abd el Krim, amenazándole con formar una harca, en Punta de Pescadores, para combatirle, en unión de los españoles.

El Supremo de Guerra

Una alta personalidad, muy afectada a los generales que integran el Supremo de Guerra, cree conocer que las peticiones de pena de muerte, hasta ahora propuestas por dicho alto tribunal, ascendían a cinco, siendo probable que aun tenga mayores derivaciones.

Incidente

Ayer, cuando el teniente coronel señor Millán Astray paseaba por la calle de Alcalá, el coronel comandante Arronte, entusiasta defensor de las Justas de Defensa, empujó a Millán Astray, quien molestado por no haberle saludado militarmente, como era su deber, le amonestó, cruzándose entre ambas palabras, no llegando a los hechos por la intervención de varios transeúntes y amigos que le acompañaban.

Millán Astray fué objeto de cariñosas muestras de simpatía por parte del público.

Se añade que se ha intentado un lance, y que no se ha llevado a efecto por mediación de varias personalidades.

1923 BARCELONA 1923
CONCURSO HISPANO-AMERICANO
EXPOSICION UNIVERSAL
GRAFICO-DESCRIPTIVA DE TODAS LAS
INDUSTRIAS : COMERCIO : ARTES : OFICIOS Y PROFESIONES DEL MUNDO ENTERO

Será este CONCURSO EXPOSICION uno de los más interesantes Certámenes del presente siglo. Los derechos de inscripción son muy módicos y los gastos de instalación serán totalmente gratuitos. El Comercio, la Industria y los Profesionales de toda España, al inscribirse, tienen asegurada una doble recompensa apropiada a sus merecimientos.

Inscribase usted hoy mismo o pida detalles a
Oficina Internacional de Concursos y Exposiciones
APARTADO, 378 C. 7. — BARCELONA

— Los aficionados a la lectura —
deben fijarse constantemente en los escaparates de la
Tipografía Mahonesa
donde hallarán siempre novedades en libros y revistas
de todas clases

Aviso al comercio

Está a la carga en Barcelona, de donde saldrá a fines de la presente semana para esta el pallebot

JUPITER

Admite carga general

Lo despachan en Barcelona la SEÑORA MOLL, VIUDA DE COROMINAS, Plaça 4, y en Mahón DON JAIME HUGUET.

DE ALAYOR

«Magda»

Praciosa producció de Suderman que la celebrada compañía Julia Delgado-Caro interpretó a maravilla el pasado lunes per la noche en el Círculo Democrático Republicano...

Y es que la agradable fijeza estaba en el teatro, con los recios y calorosos aplausos del otro lunes que habían caldeado el ambiente de nuestra sociedad...

Obedeciendo todos a esa pasión artística, sucediéronse magistralmente llamadas e interesantes las escenas de obra tan emocionante como «Magda», en la cual se puede apreciar intensamente el choque de diversos sentimientos...

El mismo rozamiento se produce en su sentido más álgido cuando

«Magda» discute trónica y plañideramente con el «Pastor» de almas, sino que el talento y la humildad que adornan al sacerdote, evita que la pasión se desborde; pero «Magda», que siente el amor maternal en su pureza por sobre de todos los convencionalismos...

Una tan compleja mutabilidad de conceptos y afectos puestas en acción, compréndese que no vibrarían en el corazón del espectador y se correría por el ridículo, si no fuesen identificados por un Javaloyes, que estuvo eminente en su coronel «Leopoldo», por una Julieta Delgado, acertadísima y hermosa en las crisis de su alma y excelente en las evocaciones de libertad en «Magda»...

Y como fin a tan agradabilísima velada teatral las señoras Alejandrina Caro, inteligente característica, y Julia Delgado, dijeron graciosamente el divertido entremés «Lectura y escritura», en el cual cosecharon buenos aplausos por haberle sabido superar de valor con su singular gracejo.

EL CORRESPONSAL. 25 Enero 1923.

Casino «La Unión»

Se pone en conocimiento de los señores Socios de este Casino, que la justa Directiva ha acordado la celebración de un danzing tea el próximo jueves, día 1 de Febrero...

Los señores socios que deseen obtener palco pueden inscribirse en las listas que al efecto se hallan en Conserjería.

El sorteo de los palcos tendrá lugar el 31 del actual a las siete de la noche.—LA JUNTA. 2

SARNA

Antiséptico MARTI el único que la cura sin baño. Véndese en todas las farmacias.

Crédito Mercantil de Menorca

Hablando acordado esta Sociedad en Junta General celebrada el día 26 de los corrientes, repartir un dividendo de ocho pesetas por acción...

COK

Calidad y precios, sin competencia. Servicio a domicilio. FABRICA DE GAS

Único Depósito de calzado en Mahón. PLAZA DEL PRINCEPE N.º 14

PRECIOS REDUCIDOS. Calzado para señora, desde 5 pesetas el par. Calzado para caballero, desde 10 pesetas el par.

Para alquilar: Lo está la antigua y acreditada fábrica de chocolates marca Seguí, situada en la calle de Hannover número 42.

Criada De buena edad y de buenas costumbres se necesita. Informes en esta Imprenta.

CASINO DE OBREROS DE UNION REPUBLICANA

El día primero del próximo mes de Febrero quedarán abiertas las clases de gimnasia de esta Sociedad.

Para vender: Lo está la casa número 21 de la calle de Santa Rosa. Habitaciones espaciosas, propia para fábrica o taller.

Subasta voluntaria

El domingo día 11 de Febrero a las diez de la mañana se venderán en pública subasta en la casa de don Cristóbal Villalonga, Alcalde de barrio de Lluçmanas las fincas que a continuación se expresan:

1.º Un grupo de huertos muy bien condicionados con abundantes espas y árboles frutales. 2.º Un cercado desmenuado Se Garriga, antes villa de unas cuatro mil espas.

TINTAS

Stephens, Pelikan, Waterman Wigthy, Bética, Benau Véndese en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Cine España

Viernes día 2 de Febrero 1923.—Festividad de la Candelaria. A las 5 y media. A las 9 de la noche. ESTRENO de la colesal película en cinco partes titulada LO QUE NO SE HEREDA

Resto de programa interesante con proyección de una cómica estupenda. Semana próxima y fiestas de carnaval Estreno de grandiosos programas selección

TEATRO PRINCIPAL

Hoy miércoles día 31 de Enero de 1923 VERMUT A LAS 5 DE LA TARDE Repreisse de la original comedia en 3 actos del insigne escritor noruego Henry Ibsen, titulada

Casa de muñecas

Traducida al castellano por Martínez Sierra. Para mañana jueves GRAN BAILE DE MASCARAS Con espléndidos regalos Empezará a las 9 y media de la noche.

TRIANON

Jueves, día 1 de Febrero de 1923 A las 5 y media. Vermut de Moda. CON SEXTETO. Otra sesión a las 9 de la noche, también con SEXTETO

Las Aventuras de Robinson Crusoe

Completarán el programa otras películas de éxito asegurado. Viernes, día 2.—Festividad de la Candelaria. A las 5 y media y a las 9.—Funciones de abono.—CON SEXTETO.

El divorcio de un millonario

Alta comedia dramática, interpretada por GRACE VALENTINE y LIONEL BARRYMORE.

A L'ATENEU

Lo Libre de la menjua e la bevenda Aquest és el títol del llibre del qual llegí divendres de capvespre alguna fragmente, a l'Ateneu, el seu autor En Francesc Hernández Sans.

Comença amb un Proemi en parla del menjar i beure; del beure que tal funció produeix quan és feta amb mesura; publicant el menú del gran àpat de nocces amb que obsequià la noblesa menorquina, l'any 1840, el baró de Lluçman, de Ciutadella.

En una Prolegomena DE RE CULINARIA, es tracta de la cuina i de la seva distribució, dels objectes que hi son emprats, i del rebost. Passa, després, a llegir el capítol referent al porc, un dels més importants del llibre, ja que a Menorca el porc es una bèstia de la qual se treu molt de profit.

Faldaret de fera faldaret de diu teneu es peria i fica't es dins.

Som a porquetjada a ca's meu padrí avui de capvespre i demà de matí.

Jo diré a mo mare que s'avia m ha pigat perquè ha mort es porc i ne m'ha convidat.

Descriu tots els embelits i menjars que del porc surten. Parla una mica dels peixos i mariscs, así mes bona que en lloc del món. I acaba la lectura amb unes

les sobre els dolços més típics del país.

L'escullit auditori, on hi havia poca de representació femenina, va seguir amb delectança la lectura, feta amb suggestiva entonació pel senyor Hernández Sans, assaborint no solament la prosa arcaïtzant del frare menorquí, seta l'hàbit del qual l'autor ha volgut amagar-se discretament, sinó també, per endavant, aquell bé de Deu de menjos suculents o esquisits que anava succeint.

En arribar als dolços i confitures la boca es feia aigua a més d'un client hemiar. L'humor un pea gros, rabalassà, que regalima tot el llibre fou senyigit i fine rigut per la concorrencia, i tota la tasca de l'autor merecudament premiada amb unànims aplaudiments.

S.

SALON VICTORIA Jueves lardero GRANDIOSO BAILE FANTASIA CARNAVALESCA Estupendo adorno del salón

Crónica local y general

Casino de Obreros Unión Republicana

El próximo sábado día 3 de Febrero celebrará esta Sociedad un baile extraordinario, como acostumbra todos los años. El Salón Trianon será adornado e iluminado con espléndido.

A fin de satisfacer la excesiva demanda de palcos se montarán 6 provisionales que serán sorteados mañana a las 9 de la noche.

Los señores socios podrán inscribirse para adquirirlos hoy miércoles y mañana jueves de 7 a 9 de la noche.

SALON VICTORIA

Miércoles día 31 de Enero de 1923. A las 5 y media VERMUT SELETO con SEXTETO y JAZ BAND Otra sesión a las 9 de la noche. ESTRENO de la preciosa película americana titulada

ERROR

Interpretada por el popular actor WILLIAM RUSSELL. Sábado: LA MANO DEL MUERTO continuación de EL CONDE DE MONTE-CRISTO. En breve: LA HUERFANA, grandiosa serie francesa por Sandra Milwanoff. LA HIJA DE LA AJUSTICIADA, interesantísima novela cinematográfica y otras grandes producciones de MARY PICKFORD, MARIA JAGOBINI y OSSI OSWALDA.

PALMA DE MALLORCA ISLAS BALEARES GRAN HOTEL & SUGRESAL VILLA VICTORIA ÚNICO HOTEL EN PALMA CONSTRUIDO EXPRESO CON TODOS LOS ADELANTOS MODERNOS 160 HABITACIONES :: 160 CAMAS :: 20 CON CUARTOS DE BAÑOS AGUA CORRIENTE CALIENTE Y FRÍA :: CALEFACCIÓN CENTRAL ASCENSOR ELÉCTRICO GRAN HALL SALONES DE LECTURA BILLARD ORQUESTA TODOS LOS DIAS Pensión completa a partir 11'50 ptas - Habitaciones desde 3'50 ptas.

TOS POR FUERTE QUE SEA, SE CURA CON LAS PASTILLAS DEL DR. ANDREU Remedio pronto y seguro. En las boticas. Ya sea la TOS catarral ó de resfriado, se ca, nerviosa, ronca, fatigosa, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con estas PASTILLAS, siendo sus efectos tan seguros y rápidos que muchas veces desaparece la TOS al concluir la primera caja. Alivio ó curación del ASMA ó sofocación por medio de los CIGARRILLOS BALSÁMICOS ó los PAPELES AZUCADOS que prepara el mismo Dr. ANDREU, con los cuales logra el alivio un alivio instantáneo y descansa durante la noche. Píbase el prospecto.

LA AMORDAZADA

Un caso de servilismo

Compasión no, desprecio es lo único que puede inspirar el diario en- cargado de defender contra viento y marea la desdichada inventiva del señor Alcalde. Desprecio sí, porque antepone los compromisos políticos al buen nombre de la población.

Y se ha leído el colega. Puede volver a la farmacia donde le han vendido la cataplasma que publicó ayer y que le devuelva el dinero.

¿Cosque el Ayuntamiento no ha aprobado el modelo de los bancos de granito del señor Arquitecto, ni la forma en que han de situarse las faro- las?

¿Con que no podía demorarse por más tiempo su instalación?

Pues se ha leído el colega, repe- timos. Porque aún siendo verdad lo de lo que dice, ello no daría derecho al Alcalde para realizar una obra tan estrambótica como la que se efectua- ba por su propia iniciativa. Como hay Dios que quedaría desaseñado después del parto.

Porque aún suponiendo que todo ello sea exacto, que no lo es, ¿puede un Alcalde, sin dar cuenta a la Cor- poración Municipal, sin que el Ayun- tamiento se le autorice, mandar abrir agujeros en los bancos de un paseo público y meter en ellos las columnas que han de sostener el nuevo alum- brado? No, bajo ningún concepto. El Alcalde ha de ser el fiel cumplidor de las acuerdos del Ayuntamiento; ni más, ni menos. Sus funciones de Al- calde, sus atribuciones como tal, es- tán claramente definidas por la Ley y son bien distintas de las que tiene como Presidente de la Corporación Municipal.

Como Presidente puede y tiene el de- ber de exigir el dictamen del Ayunta- miento sobre todos los asuntos que a éste competen y ningún concejal pue- de negarse a dar su opinión, a emitir su voto en pro o en contra del asunto puesto a discusión. Pero obrar por cuenta propia en esta clase de asun- tos, esto no puede hacerle ningún Alcalde.

Pero volvamos a lo que más im- porta. No podemos estar conformes en que el señor Arquitecto estuviera de acuerdo con el señor Alcalde para cometer tamaña monstruosidad. Ha- gamos justicia al señor Femenías, condecorados como de su modestia y de su bondad, pero el carácter y las intemperancias del señor Alcalde tampoco nos son desconocidos. No, al señor Femenías, ni nadie que tenga mediano criterio puede aprobar aquel desaguisado.

Únicamente *El Bien Público* pedirá defender tal absurdo, porque a tal amo, tal criado.

Pero no basta que *El Bien Público* se empeñe en defenderlo. Cuantas personas han acudido a verlo nos dan la razón y se hacen comentarios sa- brosos y burlescos sangrientos al con- templar aquel catastermo.

Y es el caso que las nuevas farolas del citado paseo no han de prestar servicio hasta fines de Julio; ya vé el diario servilista si podía demorarse su instalación; en cambio le faltan a la Electricidad muchas luces que coloe- rar que han de ser de empleo inmediato.

No hay que mentar la Casa del Pue- blo, ni el Comité del partido. Al es- cribir el artículo de referencia, el que titulamos «No hay derechos» bien le- jos estábamos de toda idea política; no vimos en el Alcalde al adversario, vimos al hombre despótico que pa- sando por encima de toda práctica administrativa cometía un atropello ridiculizando nuestra ciudad en stilo tan concurrido como el paseo de la- bel II. ¿Por qué hablamos de ver en él el enemigo político, si con un pasito más que dé ya estará en nuestro cam- po?

¿No ha sido él el primer Alcalde de esta ciudad que ha sabido dar la no- ta simpática de que lo mismo se pue- de apechugar con un gobierno con- servador que con otro liberal? ¿Puede

qué más se le puede pedir a nuestro hombre?

Y en fin, para terminar: Si *El Bien Público* aprueba la extravagante ar- quitectura del Alcalde, con su paz se lo coma, por más que, bien meditado, la fórmula de bromuro y agua de tlio- con que termina su escrito de ayer, nos parece más propia de un botica- rio que de un periodista.

¿Qué tal? ¿Hemos dado en el blan- co?

Creemos que sí.

SALON VICTORIA
Jueves lardero
GRANDIOSO BAILE
FANTASIA CARNAVALESCA
Estupendo adorno del salón

Acuerdo plausible

La mayoría del Ayuntamiento acor- dó en la sesión celebrada anoche sus- pender la colocación de las farolas del paseo de Isabel II y que la Comi- sión de Fomento dictamine respecto a la forma y sitio de su emplaza- miento.

Rectificación

En nuestro sueldo de ayer que tra- tábamos sobre el precio de la leche, digimos equivocadamente que se pa- ga a sesenta céntimos el litro, cuan- do realmente es a cincuenta céntimos que se expende y que algunos vende- dores quieren rebajar a cuarenta cén- timos.

Aunque ello no altera la diferencia de la rebaja por nosotros indicada, que son diez céntimos por litro, he- mos creído conveniente rectificar.

COK
De hulla inglesa de superior calidad
FABRICA DE GAS

Continúan los bailes : en el Principal :

La Sociedad «Aurora Beren» reau- cilitó para reorganizar aquellos bailes tradicionales que hace años se dabaz en el primer coliseo y que tan concur- ridos y animados se veían.

Del éxito conseguido son prueba concluyente los bailes que ya se han dado y la demanda numerosísima de palcos para el de mañana, víspera de la fiesta llamada la Candelaria.

También en este baile se adjudica- rán preciosos regalos, según mañana detallaremos.

Primavera en invierno

Esta mañana en la plaza de la Pes- cadería un sujeto, que por lo visto siente el arder primaveral con exce- siva anticipación, se estremece entre las mujeres y trata de empujarlas, aunque con mimo y suavidad.

Apercebido de tan impertinentes manobras el municipal señor Sintes, detuvo al «frescaleo», le arrestó y dió conocimiento de lo sucedido a su je- fe inmediato.

SALON VICTORIA
Jueves lardero
GRANDIOSO BAILE
FANTASIA CARNAVALESCA
Estupendo adorno del salón

El vermut del miércoles
Lido este epígrafe ya comprende el lector que nos referimos al siem- pre concurrido Salón Victoria.

William Russell es hoy el artista re- nombrado que hará los honores de la pantalla como protagonista del pre- cioso film «Error».

El sexteto, que en este período va- ría en programas y aumenta su reper- terio, dará una selecta audición.

COK
El combustible más económico
FABRICA DE GAS

De viaje

A bordo del vapor correo «Jai- me II» salieron ayer para Barcelona 40 pasajeros, entre ellos don Juan y don Daniel Seguí Taltavull, don Pe- dre Casado y don Juan Barceló.

Hayan tenido feliz viaje

Ballazgos

Una pobre joven sirvienta llamada Magdalena Bagur extravió el lunes por la calle un billete de veinte y sin- ce pesetas que nuestro estimado ami- go el hearado industrial don Miguel Adrover encontró y entregó al jefe de la guardia municipal, ya que este funcionario, activo y celoso, cuenta por razón de su cargo, con múltiples cualidades para gestionar estos asun- tos.

Efectivamente, la nembrada mujer al presentarse al señor Pens Mell para preguntar respecto a la pérdida en cuestión, pudo recobrar el billete movida por el interés, claro está, una declaración comprobatoria.

Días antes al jefe de la guardia mu- nicipal había restituido al dueño un monedero que un señor había encen- trado en la vía pública.

Función con regalos

En la hermosa velada que mañana se celebrará en el Salón del Cine Es- paña se distribuirán, como ya dijimos, algunos regalos que por cierto son muy lindos.

Puede quien guste comprobar esta verdad, ya que los obsequios están expuestos en el escaparate de la acre- ditada relojería de don Cristóbal Obercia, calle Nueva, número 5.

Los regalos serán un bot, un entu- che de tocador, otro de perfumería, un bebé, un reloj de bolsillo y un es- tuche con juego de boquillas, todo ello precioso, como ya hemos dicho.

Se llenan rápidamente las listas en demanda de localidades, abiertas di- chas listas en la conserjería del Cine España.

Sesión del Ayuntamiento

Celebróse ayer en segunda convoca- toria y a la hora de costumbre ba- jo la presidencia del Alcalde don Ma- teo Seguí.

Asistieron los concejales señores Carreras Pens, Alberití y Gómez de Tejada, conservadores; Ollvea Sin- tes, Sanchó, Bagur, Mns, Pens Sit- ges y Pens Mesquida, republicanos.

El segundo «dancing tea»

Como indicábase en nuestra cró- nica relativa al primer «dancing tea» del Casino La Unión, esta sociedad, siempre atenta y galante, se ha creído obligada a dar otra fiesta similar.

Se celebrará mañana en el Salón Victoria y desde luego puede asegu- rarse que resultará brillante en todos conceptos.

COK
PIBALO SIEMPRE A LA
FABRICA DE GAS

ESPECTACULOS

TEATRO PRINCIPAL. — Puesto que por precisión somos hoy muy breves y que con nuestras crónicas todas a la vista, ninguna arista de las que constantemente nombramos pue- de faltar de desahucios, ni tomar a mal que hoy no le mencionemos; hemos de decir, después de afirmar que la comedia «Los Galeotes» fué admirablemente interpretada, que nos llamaron la atención por su hermosa labor dos actores.

Sen estos el señor Flaquer, que ad- mirablemente caracterizado, encarnó a maravilla el prosaico, pero positivo y práctico vejete Jeremías, y Fernando Sala Caro que estuvo hecho un buen artista — lo es siempre — al representar al aficionado dramático Pedrito.

CINE CONSEY. — Proyectáronse ayer dos buenas películas. En la pri- mera, la bella artista de calidad Lla- Mara deleitó al público y en la segun- da le regocijó Temasin.

SERVICIO TELEGRAFICO

de LA VOZ DE MENORCA
DE NUESTROS CORRESPONSALES

Barcelona 30 a las 25 39 y 31 a las 2-10.

Después del rescate

Los honores del cautiverio

Relatos interesantes

La prensa

Todos los diarios dedican extensas crónicas al asunto de los prisioneros. Se publican relatos de las torturas que sufrieron los cautivos.

Dícese que aún quedan en el Rif otros prisioneros y que prosiguen las gestiones para libertarlos, al bien el señor Echevarrieta se ha excusado de intervenir en ellas.

Un héroe

Todos los infantes coinciden en elogiar la abnegación y el heroísmo del sargento Vasallo y piden que se le conceda una recompensa extraor- dinaria.

En una información verbal ha di- cho el señor Echevarrieta que el sar- gento Vasallo merece ser general.

Odisea y martirios de los cautivos.

El general Navarro cuenta que su- frió mucho. Le enrollaron al cuello una gruesa cadena y le obligaban a que la arrastrase.

Sólo comían los prisioneros cin- cuenta gramos de pan de cebada ca- da veinte y cuatro horas y se les for- zaba para que acarrearan grandes pedruscos con los que se edificaban casas.

El castigo de las cadenas coincidió con un complot de los hijos del gene- ral Navarro para libertar, de acuer- do con los guardias. Cincuenta me- ras habían de asaltar la prisión de Axdir.

El fanático coronel Pérez Ortiz ha traído un voluminoso diario de su cautiverio. Lo escribió en inglés para que los moros no lo entendieran. Es el único que salió liso de la tragedia de Monte Arruit. Ha encontrado a su esposa ciega a causa de tanto llorar.

Se ha sabido que durante el cauti- verio se apaleaba a las mujeres que trataban de ver a sus maridos.

La liberación

De regreso en Málaga el señor Echevarrieta tributa exultantes elee- gios a los tripulantes del vapor «An- tonio López».

Con el agua hasta la cintura aque- llos buenos marineros trabajaron con denuedo para embarcar a los liber- tos. Uno de ellos transportó a cues- tas al general Navarro y de singular manera quiso aceptar un regalo de diez duros que éste le hacía.

Tampoco los demás, igualmente magnánimos y bondadosos, admitt- ren sufrimientos duros que se les quería reparar.

Informes retrospectivos

El general Navarro afirma que con- serva los telegramas y los documentos relacionados con la rota de Julio de 1921.

Niega el coronel Araujo que decl- diera la rendición de Dar Quebdani. A los tres días de la caída de Au-

CAP Y PEUS

SOMBRERERIA Y ZAPATERIA
de FRANCISCO VIVES
Grandes novedades en sombreros y gorras
Grandes existencias en calzado para caballero, señora y niño a precios reducidos
Liquidación de 5.000 pares de botas para caballero, en varias clases, des- de 18 pesetas
Plaza Arravaleta, 1 y Wilson, 2

Noticias marítimas

Movimiento de buques

Salió ayer tarde para Barcelona el correo «Jaime II» con el pasaje y carga.

—Mañana saldrá para Alendia y Barcelona el correo «Mahón».

Este buque el viernes por la tarde saldrá de aquel puerto para Ibiza y suscribirá durante dos meses al «Balear», que actualmente sirve las líneas Palma Ibiza Valencia Ibiza Barcelona. Como verán nuestros lectores, es una línea pesada para un sólo buque, pues no queda más que una noche en el puerto que es la del domingo que se encuentra en Palma.

Lamentamos haya tocado la china al vapor «Mahón», cuando aquí prestaba excelente servicio a satisfac- ción de todo el comercio en general que después de tantos años conocía perfectamente las condiciones de na- vegación del mentado vapor y la per-icia del inteligente capitán don Juan Femenías y de toda la experta tripu- lación a sus órdenes.

Esperamos que después de cumpli- do los dos meses, la Transmediterrá- nea volverá a poner el «Mahón» en nuestra línea de escala.

Para cubrir el servicio del «Mahón» será destinado aquí el «Balear», que ha venido ya otras veces.

—Hoy habrá llegado a Ciudadela el vapor de este nombre procedente de Palma.

Se celebró una reunión de la ofi- cialidad y acordó unánime pactar con los moros. El señor Araujo conserva el acta de la sesión.

Los oficiales y los soldados que trataban de escapar murieron todos. En la pesleón sólo quedaron el co- ronel Araujo, diez oficiales y ciento cincuenta soldados prisioneros.

Nota. — Damos estas cifras con po- ca seguridad por aparecer confusas en el texto telegráfico.

Un hermano de Abd el Krim
Se asegura que un hermano de Abd el Krim ha marchado a la Argelia y que al despedirse del general Nava- rro le dijo:

«Deseo que sirvas de lazo de unión entre España y nosotros y para aña- zar la paz futura».

También le hizo saber que se tra- maba un complot para asesinarle a él y a los oficiales.

Moros de paz

Los moros amigos del señor Eche- varrieta le regalaron dos docenas de gallinas, docientos de huevos y un gran saco de granos.

Es altamente encomiable la lealtad con que se ha conducido el buque de Drie Ben Said, el amigo de España fidelísimo.

OBRA NUEVA
La tierra de todos
POR
D. VICENTE BLASCO IBANEZ
Precio: 5 pesetas.
Véndese en la «Tipografía Maho- nesa, calle Nueva.
Tipografía Mahonesa.—Calle Nueva

TIPOGRAFIA MAHONESA

CALLE NUEVA

Se hacen toda clase de trabajos de imprenta en negro y en colores. — Especialidad en trabajo comercial

Se sirven todas las obras editadas tanto en España como en el extranjero. Relaciones con las principales casas editoriales. Obras literarias y científicas

Gran surtido en toda clase de objetos de escritorio. Papel para cartas. Papel pautado para música. Papeles y objetos para dibujos. Cartulinas, Tintas, etcétera

FORD EL AUTOMOVIL UNIVERSAL

PRECIOS FRANCO PALMA DE MALLORCA

| | Pesetas |
|--|---------|
| Turismo sin arranque, 5 pasajeros | 3.875 |
| Turismo con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros | 4.210 |
| Sedán con arranque y ruedas desmontables, 5 pasajeros | 6.475 |
| Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros | 3.755 |
| Voiturette con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros | 4.070 |
| Coupé con arranque y ruedas desmontables, 2 pasajeros | 5.640 |
| Chassis sin arranque | 2.945 |
| Chassis con arranque | 3.320 |
| Chassis, camión con ruedas desmontables, neumáticas e maíces detrás. | 3.750 |
| Chassis, camión con arranque y ruedas desmontables | 4.030 |
| Tractor | 4.560 |
| Omnibus, 12 asientos | 6.700 |

Unico Agente en Menorca: DON JUAN T. VIDAL, Doctor Orfila, 8. Mahón
Neumáticos Yndia Rubber, Goodyear, Dunlop y General. Bujías Champión



Con la pluma **IDEAL WATERMAN** se lleva el equipaje más útil para salir de viaje.

VOGUE Obras de GUIDO DE VERONA

Preciosa revista para señoras. Se ha recibido la edición francesa en esta ciudad, en la «Tipografía Mahonesa».

La mujer que inventó el amor. La vida comienza mañana. La que no se debe amar. El amor que vuelve.



¿Es realmente la legítima marca de los Lithinés?

El señora... con el GUSTIN

¿Por qué deben exigirse los de GUSTIN?

¿Cual es el nombre de los Lithinés del Doctor Gustin? La fama que han adquirido los Lithinés es mundial. Mas las personas que usan este producto se encuentran dispuestas a hacer grandes ofertas de productos supuestos equivalentes, en realidad sin valor científico o terapéutico. Será necesario recordar que, en efecto, los Lithinés como se los fabrica el Doctor Gustin, constituyen una verdadera síntesis de productos químicamente puros, dosificados con metódico cuidado en laboratorios que cuentan con incomparable material. Por eso nunca aconsejaremos lo bastante al público que se defienda contra tan dañinos fraudes. Los

Lithinés del D' GUSTIN

Usen el nombre del Doctor Gustin sobre todos los papeles. Aquellos a quienes no les gusta el vino para beber, lo mezclan con agua, mineralizada instantáneamente con este producto maravilloso, contra las enfermedades de

Riñones, Hígado, Vejiga y Articulaciones.

DEPOSITARIO UNICO PARA TODA ESPAÑA: BALSAU OLIVERES, S.A. Paseo de la Libertad 14 - BARCELONA.

¡Insisten! ¡Exijan el nombre del doctor!

LA LIBERTAD

El gran diario madrileño

con extensa y brillante información
Se vende en la TIPOGRAFIA MAHONESA calle Nueva
Pedido a nuestro vendedor

Indicador de Direcciones

SOMRERERIA de Francisco Vives—Fino es temporada rebaja de precios, calle y Plaza Arravaleta número 2.

CAFES tostados. Los de mejor marca de Puerto Rico, Moka y Brasil, se encuentran a diario en el comercio de José Rindavets, plaza Ca men 13 y Norte 1, Mahón.

ACEITES de oliva, filtrados y del mejor gusto, marca Joaquín Regás de Barcelona.—Véndense en la Plaza del Comercio, esquina Norte, Mahón, comercio de José Rindavets

LIBROS NECESARIOS para triunfar en la lucha por la vida

OBRAS DEL DOCTOR MARDEN

Estos libros no sustentan principios que combatan ninguna idea política ni religiosa.

¡Siempre adelante!

Colección de anécdotas y ejemplos que encaminan voluntad del joven hacia el ideal de la vida intensa.

ii. **Abrirse paso.**

Confirmación demostrada del criterio sustentado en el primer volumen. Contiene además el interesante estudio LA FUERZA DE LA VOLUNTAD.

Cada tomo, 4 ptas. en rústica. — Encuadernado, 5 ptas.

Véndense en la «Tipografía Mahonesa», calle Nueva.

Abd-el-Krim y los prisioneros

relato completo del reportaje sensacional llevado a cabo por **LUIS DE OTEYZA**

La probable paz de Marruecos ha puesto nuevamente de actualidad la trágica, pero interesante figura de **Abd-el-Krim**

LECTURAS

Gran servicio de libros. Las obras de mayor aceptación.

Gómez Carrillo : José Francés
Guido de Verona : Felipe Trigo
José M. Carretero (El Caballero Andaz)
Blasco Ibáñez : Otros autores conocidos

Véndense en la Tipografía Mahonesa calle Nueva.

Abd-el-Krim LA FEMME CHIC

Compre usted este interesante libro; uno de los mayores éxitos editoriales que se conocen. 250 páginas con fotografías inéditas, 4 pesetas. Véndese en esta ciudad en la Tipografía Mahonesa, calle Nueva.

LA FEMME CHIC

Se ha recibido el número correspondiente a Diciembre de esta preciosa revista de modas.

Véndase en esta ciudad, en la Tipografía Mahonesa